

**Instrukcja montażu i obsługi**  
**Ogrzewacza elektrycznego – promiennika**  
**Artykuł numer EH600R**



Przed uruchomieniem tego urządzenia należy dokładnie przeczytać  
niniejszą instrukcję montażu i użytkowania.

Instrukcję należy zachować do wykorzystania w przyszłości.

## 1. Spis treści

|                                                                               |    |
|-------------------------------------------------------------------------------|----|
| 1. Spis treści.....                                                           | 2  |
| 2. Informacje ogólne .....                                                    | 2  |
| 3. Wskazówki bezpieczeństwa .....                                             | 3  |
| 4. Instalacja i wymagania bezpieczeństwa.....                                 | 3  |
| 5. Ostrzeżenia.....                                                           | 4  |
| 6. Zakazy użytkowania .....                                                   | 5  |
| 7. Informacje przed montażem .....                                            | 6  |
| 8. Lista części.....                                                          | 6  |
| 9. Kroki montażowe.....                                                       | 7  |
| 10. Włączanie i wyłączanie .....                                              | 10 |
| 11. Instrukcja działania panelu sterowania i pilota zdalnego sterowania ..... | 11 |
| 12. Czyszczenie i konserwacja.....                                            | 12 |
| 13. Wymiana elementu grzewczego.....                                          | 12 |
| 14. Dane techniczne i schemat elektryczny.....                                | 12 |
| 15. Usuwanie odpadów.....                                                     | 13 |
| 16. Gwarancja.....                                                            | 13 |

## 2. Informacje ogólne

Promiennik przeznaczony jest do ogrzewania pomieszczeń oraz przestrzeni zewnętrznych zgodnie ze stopniem ochrony IP urządzenia.

Urządzenie działa na zasadzie promieniowania podczerwonego, ogrzewając bezpośrednio osoby oraz przedmioty znajdujące się w obszarze działania promieniowania ciepłego.

Urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do użytku zgodnego z niniejszą instrukcją. Każde inne użycie jest uważane za niewłaściwe i może spowodować uszkodzenie mienia, obrażenia ciała, porażenia prądem lub pożaru. Należy przestrzegać wszystkich specyfikacji zawartych w instrukcji użytkowania. Nie należy przechowywać i używać benzyny ani innych łatwopalnych oparów i cieczy w pobliżu promiennika.

**Tylko do użytku prywatnego! Urządzenie nie powinno być stosowane w celach komercyjnych!**

Jakiegolwiek inne lub dalsze wykorzystanie jest niedozwolone.

Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane niewłaściwym użytkowaniem promiennika.

### 3. Wskazówki bezpieczeństwa

Należy zwrócić uwagę na następujące symbole:



**Ostrzeżenie! Ryzyko  
obrażeń**



**Uwaga! Ryzyko uszkodzenia  
urządzenia**

### 4. Instalacja i wymagania elektryczne

Przed instalacją należy upewnić się, że ściana, na której ma być montowane, nie jest uszkodzona. Zaleca się sprawdzenie ścian pod względem posiadania kabli elektrycznych, rurociągów i kabli komunikacyjnych.

#### Wymagania elektryczne

Promiennik przeznaczony jest do zasilania napięciem 220–240 V.

Instalacja elektryczna musi być zgodna z lokalnymi przepisami i wykonana przez osobę posiadającą odpowiednie kwalifikacje.

Urządzenie musi być podłączone bezpośrednio do pojedynczego gniazda sieci zasilającej.

Nie podłączać innych urządzeń dużej mocy do tego samego obwodu elektrycznego.

Obwód zasilający musi być wyposażony w przewód ochronny i zabezpieczenie nadprądowe co najmniej 16 A.

Należy upewnić się, że napięcie zasilania, częstotliwość i wydajność sieci zasilającej odpowiadają wartościom podanym na tabliczce znamionowej urządzenia. Wtyczka musi pasować do gniazdka.

Nie należy montować urządzenia pod gniazdkiem ściennym.

Kabel zasilający promiennika nie może dotykać gorących elementów, ostrych krawędzi, elementów ruchomych, ani olejów. Nie należy go zginać, skręcać ani ścisnąć. Podczas pracy należy ułożyć go tak, aby nie stanowił przeszkody w trakcie obsługi urządzenia i w sposób eliminujący ryzyko potknięcia. Kabla zasilającego nie należy układać pod dywanami ani osłaniać dywanami, bieżnikami i innymi okryciami. Kabla nie należy owijać wokół urządzenia. Nie należy używać kabla lub wtyczki, jeśli uległy uszkodzeniu. Kabla zasilającego nie można naprawiać, tylko wymienić. Uszkodzony przewód może być wymieniony wyłącznie przez autoryzowany serwis.

Nie zaleca się używania przedłużaczy. Jeśli jednak użycie przedłużacza jest konieczne:

- należy stosować przewody zgodne z odpowiednimi normami bezpieczeństwa (np. PN-EN) oraz o parametrach odpowiednich do mocy urządzenia. Przedłużacz należy ułożyć w taki sposób, aby nie przebiegał przez krawędź i aby nie można było się o niego potknąć.
- przedłużacz musi być przystosowany do obciążenia co najmniej 16 A, używać wyłącznie przedłużaczy trójprzewodowych
- przewód przedłużacza musi być całkowicie rozwinięty podczas pracy urządzenia
- nie używać uszkodzonych przedłużaczy
- nie łączyć kilku przedłużaczy razem

Nie używać rozgałęźników ani listew zasilających. Promiennik posiada stopień ochrony IP34 i może być używany wewnątrz i na zewnątrz. W przypadku użytkowania na zewnątrz i konieczności użycia przedłużacza, kabel i gniazdo muszą być wodoodporne i posiadać odpowiedni stopień szczelności.

## 5. Ostrzeżenia



### ⚠ Nie pozostawiać urządzenia bez nadzoru

Urządzenie nie może być narażone na działanie opadów atmosferycznych. Nigdy nie pozostawiać urządzenia bez nadzoru podczas pracy lub gdy jest podłączone do zasilania. Promiennik nie jest wyposażony w urządzenie kontrolujące temperaturę pomieszczenia. Nie należy montować ani użytkować promiennika w małych pomieszczeniach, w których przebywają osoby niezdolne do samodzielnego opuszczenia pomieszczenia, chyba że zapewniony będzie stały nadzór. Urządzenie należy postawić na płaskiej i stabilnej powierzchni.

### 🔥 Gorąca powierzchnia

Podczas działania promiennik nagrzewa się do wysokich temperatur, nie należy dotykać gorących powierzchni, aby uniknąć poparzeń. Należy zachować szczególną ostrożność w przypadku obecności dzieci i osób wymagających szczególnej opieki. Nie należy przenosić ani przesuwac promiennika, kiedy jest gorący i podłączony do zasilania. **Ważne:** Jeśli element grzejny przestał świecić, nadal może znajdować się pod napięciem. Należy upewnić się, że ustawienie poziomu grzania wskazuje na wyłączenie urządzenia.

### Bezpieczeństwo dzieci i osób wrażliwych

Z urządzenia mogą korzystać dzieci w wieku 8 lat i starsze oraz osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej, a także osoby bez doświadczenia i wiedzy, pod warunkiem że są pod nadzorem lub zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznego użytkowania urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia.

Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie mogą być wykonywane przez dzieci, chyba że mają one więcej niż 8 lat i są nadzorowane. Dzieci w wieku od 3 do 8 lat nie mogą podłączać urządzenia, czyścić go, ani prowadzić jego konserwacji.

Urządzenie i jego przewód należy przechowywać poza zasięgiem dzieci poniżej 8 lat.

Dzieci poniżej 3 lat powinny być trzymane z dala od urządzenia, chyba że będą znajdować się pod ciągłym nadzorem.

Dzieci w wieku od 3 do 8 lat mogą tylko włączać/wyłączać urządzenie ustawione w pozycji zgodnej z przeznaczeniem i jeżeli są nadzorowane i poinstruowane na temat bezpiecznego korzystania z urządzenia i ewentualnych zagrożeń z tym związanych. Urządzenie oraz kabel zasilający należy trzymać z dala od dzieci w wieku poniżej 8 lat, podczas gdy urządzenie jest podłączone, bądź stygnie.

## 🔥 Nie przykrywać urządzenia!

Nie należy przykrywać ani osłaniać urządzenia. Zakrycie promiennika może spowodować przegrzanie oraz pożar.

Zabronione jest umieszczanie na urządzeniu odzieży, ręczników, materiałów tekstylnych, papieru ani materiałów łatwopalnych i innych mogących spowodować pożar lub przegrzanie.

W żadnym wypadku promiennik nie jest przeznaczony do suszenia odzieży, suszenia ręczników, ogrzewania żywności, rozmrażania przedmiotów.

## ⚡ Ryzyko porażenia prądem

Nie należy używać urządzenia mokrymi rękami ani zanurzać urządzenia, przewodu ani wtyczki w wodzie. Nie dopuszczać do kontaktu przewodu z gorącymi powierzchniami. Nie używać urządzenia z uszkodzonym przewodem, wtyczką lub obudową. Nie należy wkładać żadnych przedmiotów do otworów wentylacyjnych i innych w urządzeniu.

## 6. Zakazy użytkowania



Promiennika nie należy używać

- w pobliżu wanny, prysznica lub basenu
- w miejscach o wysokiej wilgotności
- w pobliżu materiałów wybuchowych lub łatwopalnych
- w obecności gazów, oparów lub aerozoli
- w miejscach narażonych na bezpośrednie działanie wody

Nie instalować urządzenia:

- bezpośrednio pod gniazdem elektrycznym
- w pobliżu zasłon, firan, tekstyliów lub mebli i innych przedmiotów łatwopalnych
- w miejscach utrudniających prawidłową wentylację urządzenia
- w pobliżu drewna, gałęzi, papieru

Trzymać przedmioty łatwopalne minimum 1 m od promiennika. Aby zapobiec pożarowi, nie należy w żaden sposób blokować wlotów ani wylotów powietrza. Nie używać promiennika z programatorem, innym timerem, oddzielnym systemem zdalnego sterowania ani żadnym innym urządzeniem, które automatycznie włącza promiennik, ponieważ istnieje ryzyko pożaru, jeśli urządzenie zostanie przykryte lub nieprawidłowo ustawione. Promiennik musi być zainstalowany w taki sposób, aby osoby znajdujące się pod prysznicem nie mogły dotknąć przełączników.

## 7. Informacje przed montażem

Minimalne odległości od materiałów łatwopalnych oraz elementów otoczenia:

- z boku: minimum 150 cm
- od góry: minimum 60 cm

Zalecana wysokość montażu:

- minimum 180 cm od podłogi

Nie należy umieszczać żadnych przedmiotów w strefie promieniowania ciepłego urządzenia.

Promiennik jest wyposażony w osłony ochronne. Ich jedynym zadaniem jest zapobieganie uderzeniom dużych przedmiotów w emiter. Pod żadnym pozorem nie wolno uruchamiać urządzenia ze zdjętą osłoną.

Montaż urządzenia powinien zostać wykonany przez osobę posiadającą odpowiednie kwalifikacje.

1. Upewnij się, że kabel zasilający nie dotyka reflektora promiennika ani nie zwisa z ogrzewanego obszaru.

2. Upewnij się, że kabel zasilający sięga do gniazdka w pomieszczeniu. Nie skręcaj ani nie zginaj kabla zasilającego.

3. Promiennik posiada stopień ochrony IP34 i może być używany wewnątrz i na zewnątrz. W przypadku użytkowania na zewnątrz i konieczności użycia przedłużacza, kabel i system gniazd muszą być wodoodporne.

## 8. Lista części

| Lp. | Nazwa               | Liczba sztuk | Zdjęcie |
|-----|---------------------|--------------|---------|
| 1   | Korpus promiennika  | 1            |         |
| 2   | Pokrętło            | 1            |         |
| 3   | Panel przedni       | 1            |         |
| 4   | Panel boczny        | 2            |         |
| 5   | Nogi                | 3            |         |
| 6   | Podstawa            | 3            |         |
| 7   | Obciążenie podstawy | 1            |         |
| 8   | Wspornik podłogowy  | 3            |         |

|    |                           |    |                                                                                    |
|----|---------------------------|----|------------------------------------------------------------------------------------|
| 9  | Śruba M4×10               | 16 |  |
| 10 | Śruba ST4.8×20            | 9  |  |
| 11 | Podkładka                 | 3  |  |
| 12 | Śruba ST3.5 ×12           | 6  |  |
| 13 | Plastikowa zaślepka       | 3  |  |
| 14 | Śruba ST4×25              | 3  |  |
| 15 | Krótki śrubokręt          | 1  |  |
| 16 | Pilot zdalnego sterowania | 1  |  |

## 9. Kroki montażowe

Do montażu grzejnika dołączono krótki śrubokręt.

1.



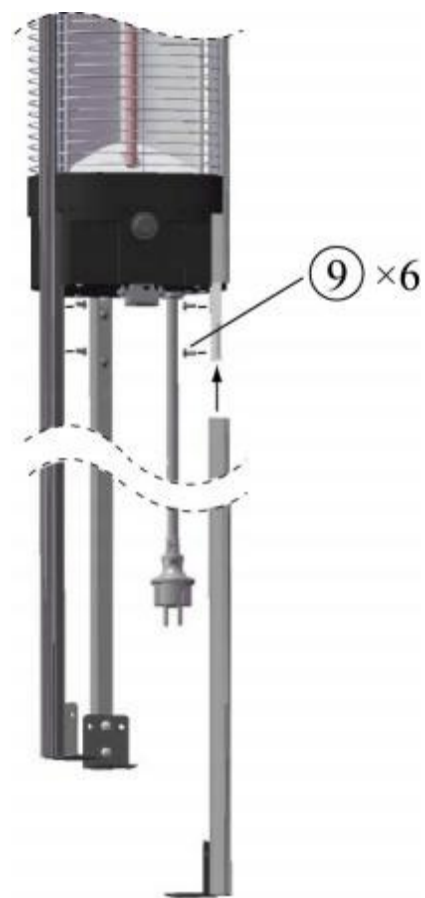
2.



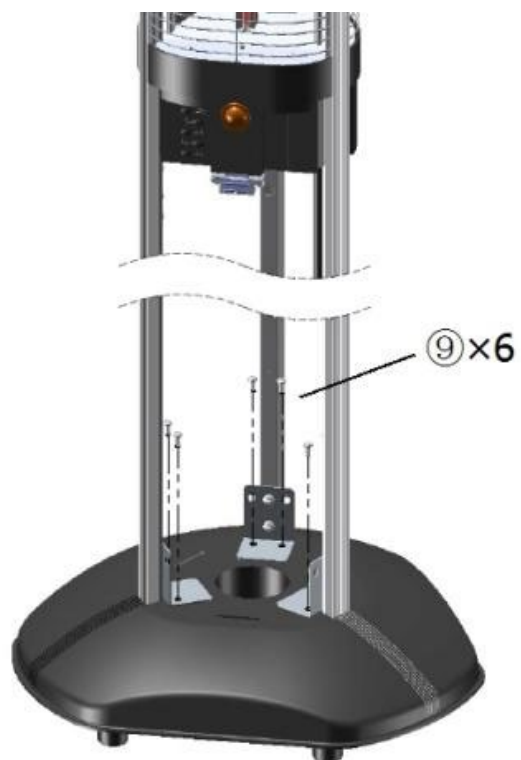
3.



4.



5.



6.



7.



8.



Zamocuj promiennik na płaskim, stabilnym podłożu, tak jak pokazano poniżej.



## 10. Włączanie i wyłączanie



### Ostrzeżenia!

Nie używaj promiennika bezpośrednio w pobliżu wanny, prysznica, basenu ani innych instalacji wodnych. Nigdy nie podłączaj urządzenia do gniazdka mokrymi rękami. Nigdy nie podłączaj promiennika, jeśli widać jego uszkodzenia. Zawsze odłączaj grzejnik od zasilania, jeśli nie jest używany.

## 11. Instrukcja działania panelu sterowania i pilota zdalnego sterowania

### Panel sterowania

|                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |
|------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
|                                                            | <p>Niezależny przełącznik elementów grzejnych</p>                                                                                                                                                                                                                 |  |
| <p>Z oświetleniem górnym i funkcją zdalnego sterowania</p> | <p>Odbiorniki sygnału zdalnego sterowania (łącznie 3 sztuki, po jednym dla każdej grupy elementów grzejnych)</p>                                                                                                                                                  |  |
|                                                            | <p><b>Funkcje przycisków:</b></p> <p>L — Włącznik/Wyłącznik oświetlenia górnego<br/> H1 — Włącznik/Wyłącznik 1. grupy elementów grzejnych<br/> H2 — Włącznik/Wyłącznik 2. grupy elementów grzejnych<br/> H3 — Włącznik/Wyłącznik 3. grupy elementów grzejnych</p> |  |

**Uwaga:** Dostęp do panelu sterowania uzyskuje się po odchyleniu przedniej osłony.

### Pilot zdalnego sterowania (Tylko w modelu EH600R)

|  |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|--|--|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  |  | <p><b>Funkcje przycisków:</b></p> <p>OFF: Wyłączenie wszystkich lamp grzewczych oraz oświetlenia górnego<br/> L — Wyłącznik oświetlenia górnego<br/> H1 — Włącznik/Wyłącznik 1. grupy elementów grzejnych<br/> H2 — Włącznik/Wyłącznik 2. grupy elementów grzejnych<br/> H3 — Włącznik/Wyłącznik 3. grupy elementów grzejnych</p> |
|--|--|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

Wyłączyć wszystkie przełączniki przed podłączeniem przewodu zasilającego do sieci (ustawić przełączniki w pozycji „O”). Odłączyć przewód zasilający od gniazdka, gdy urządzenie nie jest używane.

## 12. Czyszczenie i konserwacja

Przed czyszczeniem należy odłączyć urządzenie od zasilania i odczekać, aż ostygnie.

Nie dotykać elementu grzejnego nawet po ostygnięciu urządzenia. Powstałe w ten sposób zabrudzenia mogą spowodować jego uszkodzenie. W razie dotknięcia usunąć ślady palców miękką ściereczką nasączoną spirytusem lub alkoholem, aby ślady nie zostały wypalone na dotkniętym elemencie.

Promiennik nie zawiera ruchomych części i wymaga minimalnej konserwacji. Jeśli dojdzie do zabrudzenia promiennika, wytrzyj go miękką ściereczką. Urządzenia nie zanurzać w wodzie lub jakimkolwiek innym płynie oraz nie czyścić za pomocą strumienia wody lub jakiegokolwiek innego płynu. Nie stosować do czyszczenia żadnych środków chemicznych. Wszelkie pozostałe czynności serwisowe powinny być wykonywane przez wykwalifikowany personel serwisowy.

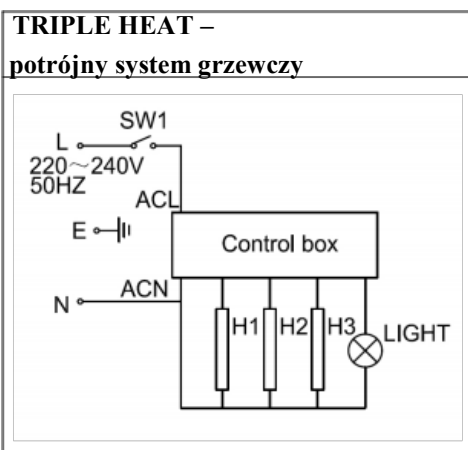
Na czas przechowywania urządzenie powinno być całkowicie odłączone od źródła zasilania — wtyczkę przewodu należy wyjąć z gniazda sieciowego. Miejsce składowania musi być dobrze wentylowane oraz zabezpieczone przed bezpośrednim nasłonecznieniem, wilgocią i wpływem warunków atmosferycznych. Należy uniemożliwić dostęp do urządzenia osobom nieupoważnionym, w szczególności dzieciom. Instrukcję obsługi należy pozostawić wraz z urządzeniem.

## 13. Wymiana elementu grzejnego

W przypadku awarii elementu grzejnego i konieczności jego wymiany lub naprawy, wymianę należy zlecić wyłącznie serwisantowi. **Jeśli kabel sieciowy jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, centrum obsługi klienta lub wykwalifikowaną osobę w celu uniknięcia zagrożenia!**

## 14. Dane techniczne i schemat elektryczny

|                     |                                           |
|---------------------|-------------------------------------------|
| Określenie          | Ogrzewacz elektryczny – promiennik        |
| Numer modelu        | EH600R                                    |
| Napięcie znamionowe | 220 – 240 V~ 50 Hz                        |
| Moc                 | 2718 W                                    |
| Stopień ochrony     | IP34                                      |
| Trwałość użytkowa   | Do 8000 h                                 |
| Producent           | Jiangmenshi Liansheng Wujindianqi Co. Ltd |
| Importer            | Activa Polska Sp. z o.o.                  |



## 15. Usuwanie odpadów



Po wycofaniu urządzenia z eksploatacji należy je zutylizować w sposób przyjazny dla środowiska. Należy przestrzegać lokalnych przepisów dotyczących utylizacji.

Urządzenie podlega wymaganiom Dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2012/19/UE dotyczącej zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE).

Symbol przekreślonego pojemnika na odpady oznacza, że po zakończeniu okresu użytkowania urządzenia nie wolno usuwać razem z odpadami komunalnymi. Zużyte urządzenie należy przekazać do odpowiedniego punktu zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego zgodnie z obowiązującymi przepisami krajowymi.

Selektywna zbiórka oraz prawidłowa utylizacja pomagają ograniczyć negatywny wpływ odpadów elektrycznych i elektronicznych na środowisko naturalne oraz zdrowie ludzi.

Promiennik na podczerwień zawiera pilot na baterie z baterią guzikową. Utylizacja baterii powinna odbywać się zgodnie z wymaganiami Dyrektywy 2006/66/WE oraz lokalnymi przepisami krajowymi. Zużytych baterii nie wolno wyrzucać razem z odpadami komunalnymi.

Baterie należy przekazywać do odpowiednich punktów zbiórki baterii i akumulatorów zgodnie z obowiązującymi przepisami dotyczącymi gospodarki odpadami.

Nie wrzucać baterii do ognia, nie demontować oraz nie dopuszczać do zwarcia styków baterii.

Przed utylizacją pilota należy usunąć baterie z urządzenia.

## 16. Gwarancja

Promiennik objęty jest gwarancją przez okres 2 lat od daty zakupu. Gwarancja obejmuje wady wykonania i wadliwe części.

Koszty transportu, montażu, wymiany zużytych części i inne koszty nie są objęte gwarancją.

Gwarancja wygasa, a cała odpowiedzialność przechodzi na osobę wykonującą pracę:

- jeśli promiennik nie jest używany zgodnie z przeznaczeniem.
- jeśli promiennik zostanie uruchomiony pomimo widocznych uszkodzeń lub niekompletnego montażu.
- w przypadku wprowadzenia zmian technicznych w promienniku.
- jeśli nie są używane oryginalne części zamienne.



Infolinia serwisowa:

**ACTIVA POLSKA Sp. z o.o.**

**Ul. Słowackiego 1, 59-400 Jawor**

**Tel. +48 76 87 80 640/ faks: +48 76 81 80 352**

**e-mail: rma@activa-grill.pl**